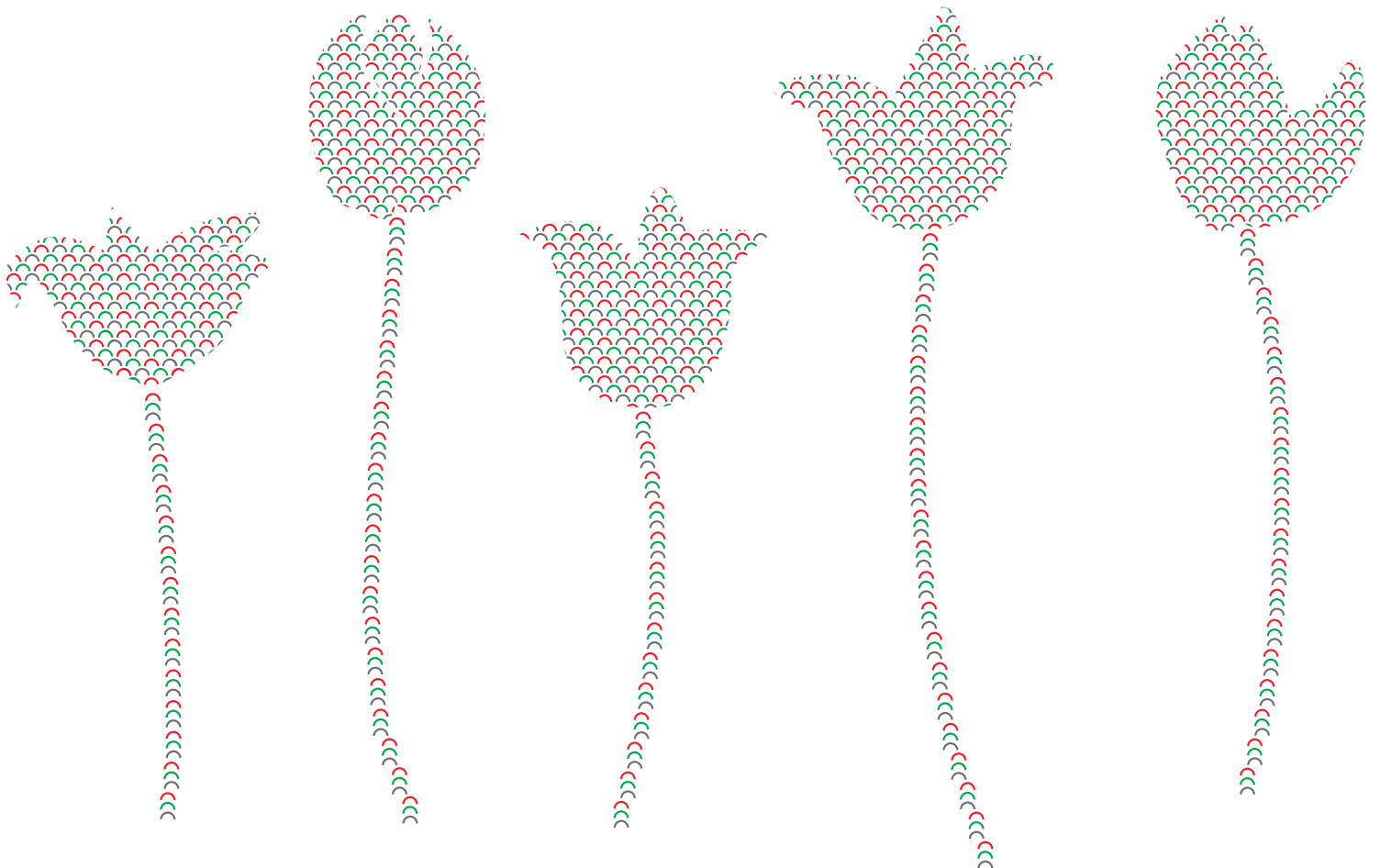


L Ü T Z E L F L Ü H a k t u e l l



Inhalt

- 2 **Behördenverzeichnis 2012**
- 6 **Aus dem Gemeinderat**
- 7 **Aus der Gemeindeverwaltung**
- 17 **Aus der Schule**
- 18 **Veranstaltungen**
- 19 **Vereine**
- 22 **Diverses**

Impressum

Herausgeber

Gemeinderat Lützelflüh

Redaktion

Gemeindeverwaltung Lützelflüh

Kirchplatz 1, 3432 Lützelflüh

Tel. 034 460 16 11

Fax 034 460 16 00

info@luetzelflueh.ch

Öffnungszeiten

Montag 8.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr

Di, Do und Fr 8.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr

Nachmittag geschlossen

Gestaltung und Layout

unkonventionell.ch, Huttwil

Druck

all print Sumiswald AG

Ausgaben im 2012

Frühling, Februar 2012

Sommer, Mai 2012

Herbst, August 2012

Winter, November 2012

Auflage

2000 Exemplare

Redaktionsschluss nächste Ausgabe

27. April 2012



Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Ein Blick zurück – dies ist nicht nur im Strassenverkehr, sondern auch in der Politik wichtig. Ein Blick zurück ins 2011 ist für mich wichtig, um einen Überblick über all die erledigten und unerledigten «Geschäfte» in unserer Gemeinde zu erhalten. Viele Geschäfte konnten vom Gemeinderat oder den Kommissionen erfolgreich abgeschlossen werden, andere Anliegen und Wünsche sind noch in Bearbeitung oder mussten zurück gestellt werden. Die Tempo-30-Zone im Oberdorf zum Beispiel (Kanton- und Gemeindestrassen) konnte leider nicht wie vorgesehen im Herbst 2011 umgesetzt werden. Wir sind aber zuversichtlich, dass das Projekt im Frühling realisiert werden kann. Dennoch, es war ein erfolgreiches 2011, und wir sind zuversichtlich, dass wir auch im 2012 viel Gutes für die Gemeinde Lützelflüh tun können.

Mit voller Kraft wird momentan die Erschliessung Feldheim vorbereitet. Diese ist erforderlich, um das neue Baugebiet baldmöglichst für die Überbauung freigeben zu können. Am 11. März 2012 wird an der Urne über das Projekt «Neubau Kindergarten und Tagesstruktur» entschieden. Wir hoffen, dass sich möglichst viele StimmbürgerInnen dafür interessieren und das Projekt unterstützen. Der Kindergartenalltag könnte so um ein Vielfaches verbessert werden. Mit dem geplanten Verkauf der Liegenschaft Haldimannhaus wollen wir den grössten Teil dieses Projektes finanzieren. Auf www.luetzelflueh.ch finden Sie nähere Angaben zum Neubau-Projekt.

Im Namen des Gemeinderates danke ich Ihnen ganz herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit. Zusammen mit den Kommissionen und Ortsparteien sind wir bestrebt, die richtigen Entscheide für Lützelflüh zu fällen.

Ich wünsche Ihnen weiter gemütliche Wintertage und einen sonnigen Frühlingsanfang.

Mit den besten Grüssen

Beat Iseli

BEHÖRDENVERZEICHNIS 2012

Amtsdauer 2011 – 2014

Gemeinderat

Präsident

Iseli Beat

Trachselwaldstrasse 67, Grünenmatt
beat.iseli@christenag.ch
Tel. P 034 431 37 07
Tel. G 034 461 12 23
Fax 034 461 12 05
Natel 079 329 14 40

Salzmann Hans Ulrich

Parkettstrasse 35, 3432 Lützelflüh
hansalm@bluewin.ch
Tel. P 034 461 37 07
Tel. G 034 461 40 00
Fax 034 461 40 02
Natel 079 320 16 59

Vizepräsident

Meister Andreas

Waldhaus 4, Lützelflüh
meister97@bluewin.ch
Tel. P 034 461 07 13
Natel 079 225 28 19

Sommer Katharina

Simon-Gfellerstrasse 7, 3432 Lützelflüh
katharina-sommer@bluewin.ch
Tel. P 034 461 54 21
Tel. G 034 408 21 00

Mitglieder

Maurer Anna

Dorfstrasse 4, Lützelflüh
anna.maurer@vtxfree.ch
Tel. P 034 461 48 42
Tel. G 034 460 01 01
Fax 034 460 01 00
Natel 079 366 66 06

Studer Bruno

Emmentalstrasse 132, 3435 Ramsei
bruno.studer@vtxmail.ch
Tel. P 034 461 13 26
Tel. G 031 633 92 26
Fax 034 461 41 15
Natel 079 626 53 93

Ramseier Verena

Lützelflühstrasse 12, Grünenmatt
verena@ramtech.ch
Tel. P 034 431 16 58
Fax 034 431 24 88

Sekretär

Berger Ruedi

Gemeindeverwalter
ruedi.berger@luetzelflueh.ch
Tel. G 034 460 16 17



v.l.r.: Maurer Anna, Studer Bruno, Ramseier Verena, Iseli Beat, Sommer Katharina, Salzmann Hans Ulrich und Meister Andreas

Abstimmungs- und Wahlkommission

Präsident

Studer Bruno, Gemeinderat

Vizepräsident

Keller Hans, Brandis 634, Lützelflüh

Mitglieder

Bärtschi Hanspeter, Dietlenberg 203a, Lützelflüh
Baumgartner Lukas, Mattenweg 8, Lützelflüh
Flückiger Sandra, Schaufelbühl 712, Grünenmatt
Iseli Micha, Trachselwaldstrasse 67, Grünenmatt
Schmutz Christian, Dietlenberg 204, Lützelflüh
Stalder Daniel, Moosmatt 727, Lützelflüh
Testa Werner, Emmestrasse 21a, Lützelflüh
Vogt Barbara, Feldheimweg 5, Lützelflüh
Voramwald Katharina, Trachselwaldstrasse 42, Grünenmatt

Sekretär

Berger Ruedi, Gemeindeverwalter

Baukommission

Präsident

Meister Andreas, Vizegemeindepräsident

Vizepräsident

Kühni Daniel, Emmestrasse 11, Lützelflüh

Mitglieder

Lüthi Hermann, Emmestrasse 42, Lützelflüh
Spreng Therese, Mühle 1313, Grünenmatt
Steffen Ulrich, Dorfstrasse 13, Lützelflüh

Sekretär

Wüthrich Martin, Bauverwalter

Feuerwehrkommission

Präsident

Studer Bruno, Gemeinderat

Mitglieder

Beer Armin, Parketstrasse 33, Lützelflüh
(Kommandant v.A.w.)
Rothenbühler Jürg, Thalgrabenstr. 136, Lützelflüh
(Fourier v.A.w.)

Sekretärin

Fahrni Brigitte, Gemeindeverwalter-Stv.

Finanzkommission

Präsidentin

Sommer Katharina, Gemeinderätin

Vizepräsident

Spreng Urs, Mühle 1313, Grünenmatt

Mitglieder

Brüderlin Paul, Starenweg 9, Grünenmatt
Niederhauser Anton, Neufeldstrasse 34,
Hasle-Rüegsau
Zaugg Ulrich, Dietlenberg 203a, Lützelflüh

Sekretär

Lüthi Rudolf, Finanzverwalter

Schulkommission

Präsidentin

Maurer Anna, Gemeinderätin

Vizepräsident

Hebeisen Daniel, Feldheimweg 20, Lützelflüh

Mitglieder

Baumann Elsbeth, Simon-Gfellerstr. 20a, Lützelflüh
Binggeli Andreas, Gässli 4, Lützelflüh
Blau Therese, Kanalweg 5, Lützelflüh
Gygax Adrian, Dorfstrasse 14, Lützelflüh
Röthlisberger Fabian, Schmiedshub 660, Lützelflüh

Sekretärin

Gfeller Monika, Sachbearbeiterin Schulabteilung

Sozialkommission

Präsidentin

Ramseier Verena, Gemeinderätin

Vizepräsident

Däppen Thomas, Feldheimweg 14, Lützelflüh

Mitglieder

Reicherter Lisabeth, Schaufelbühl 712, Grünenmatt
Studer Esther, Emmentalstrasse 132, Ramsei
Zeltner Claudia, Emmestrasse 6, Lützelflüh

Sekretär

Wüthrich Markus, Sachbearbeiter Vormundschaft

Tourismus- und Kulturkommission

Präsident

Salzmann Hans-Ulrich, Gemeinderat

Vizepräsident

Baumgartner Andreas, Mattenweg 8, Lützelflüh

Mitglieder

Bigler Hans, Schaufelbühl 718, Grünenmatt
Gsell Stefanie, Rosenweg 4, Lützelflüh
Mäder Karin, Waldhaus 31, Lützelflüh

Sekretärin

Fahrni Brigitte, Gemeindeverwalter-Stv.

Ausschüsse

Ausschuss Jungbürgerfeier

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Meister Andreas, Vizegemeindepräsident

Ausschuss Vorbehandlung von Einbürgerungsgesuchen

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Meister Andreas, Vizegemeindepräsident
Maurer Anna, Gemeinderätin
Ramseier Verena, Gemeinderätin
Fahrni Brigitte, Gemeindeverwalter-Stv.

Ausschuss Schulraumplanung

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Binggeli Andreas, Schulkommission
Kunz Claudine, Schulleiterin
Wüthrich Martin, Bauverwalter
Lüthi Rudolf, Finanzverwalter
Gsell Stefanie, Schulhausvertreterin

Ausschuss Wirtschaftsapéro

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Meister Andreas, Vizegemeindepräsident
Fahrni Brigitte, Gemeindeverwalter-Stv.

Ausschuss Neuzuzügerapéro

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Ramseier Verena, Gemeinderätin
Fahrni Brigitte, Gemeindeverwalter-Stv.

Ausschuss Ortsplanungsrevision

Iseli Beat, Gemeindepräsident
Meister Andreas, Vizegemeindepräsident
Wetzel Jörg, Ortsplaner
Berger Ruedi, Gemeindeverwalter
Wüthrich Martin, Bauverwalter

Parteien

BDP Brandis

Präsidentin
Mosimann Lydia, Mösli 197, 3418 Rüegsbach
Tel. 034 461 47 44

Vertreter Lützelflüh

Niederhauser Toni, Neufeldstr. 34, 3415 Hasle-Rüegsau
Tel. 034 461 29 09

EVP Lützelflüh

Präsidentin
Spreng Therese, Mühle 1313, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 61 25, therese@alphabet.ch

FDP mittleres Emmental

Präsident

Beutler Urs, Rüegestr. 4, 3415 Rüegeauschachen
Tel. P 034 460 11 10
Tel. G 034 460 11 11
Natel 079 289 63 17
urs.beutler@etavis.ch

Vertreter Lützelflüh

Spelbrink Christian, Emmentalstr. 111, 3435 Ramsei
Tel. P 034 461 16 43
Tel. G 034 461 17 40
Natel 079 650 72 27
schoeni.gmbh@bluewin.ch

FW Freie WählerInnen

Präsident

Schlegel Hans, Gohlhausweg 28, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 38 69, hans.schlegel@zapp.ch

SP Lützelflüh

Präsident

Schmidli Markus, Biembachstr. 25, 3415 Hasle b.B.
Tel. 034 461 72 80,

Vertreter Lützelflüh

Schütz Heinrich, Emanuel-Friedlistr. 6, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 26 68, schuetz.heinrich@bluewin.ch

SVP Lützelflüh

Präsident

Keller Hans, Brandis 634, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 23 16, kellerbrandis@bluewin.ch

Wichtige Ansprechpartner

Ackerbaustellenleiter

Steffen Hans, Untere Halde 1226, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 14 89

Brunnenmeister

Erhard Ruedi, Bahnhofstrasse 30, 3432 Lützelflüh-Golzbach
Tel. 034 461 09 34
Natel 079 711 78 66

Elementarschadenschätzer

Steffen Hans, Untere Halde 1226, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 14 89

Feuerbrandkontrolleure

Röthlisberger Christian
Schmiedshub 660c, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 39 32

Schöni Fritz
Eschenweg 6, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 46 09

Friedhofsgärtner
Gärtnerei Schöni GmbH
Emmentalstrasse 111, 3435 Ramsei
Tel. 034 461 17 40
Fax 034 461 05 13
schoeni.gmbh@bluewin.ch

Feuerwehr
Feuerwehrmagazin
Alpenstrasse 5, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 67 26

Kommandant
Beer Armin, Parkettstrasse 33, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 44 38
Natel 079 459 12 63
armin-beer@bluewin.ch

Materialwart
Wüthrich Daniel, Weinacker 653a, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 16 20

Fourier
Rothenbühler Jürg, Thalgrabenstrasse 136
3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 09 48

Kantonspolizei
Polizeiposten Rüegsauschachen
Rüegsaustrasse 35, 3415 Rüegsauschachen
Tel. 034 424 78 61
Fax 034 424 78 64

Polizeiposten Sumiswald
Spitalgasse 16, 3454 Sumiswald
Tel. 034 424 78 21
Fax 034 424 78 24

Kirchgemeinde (evang.-ref.)
Pfarrer
Bieri Stephan, Emmenstrasse 1, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 15 08
stephan.bieri@vtxmail.ch

Pfarrer
Koch Ingo, Pfarrhaus 1234, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 14 26
pfarramt-gruenenmatt@bluewin.ch

Mütter- und Väterberatung
Mütter- und Väterberatung Kanton Bern, Beratungskreis Emmental, Stützpunkt Sumiswald
Pfarrgässli 3, 3454 Sumiswald

Ansprechperson für die Gemeinde Lützelflüh:
Gfeller Margrit, Ober Stauden, 3454 Sumiswald
Tel. P 034 431 12 49
Tel. G 034 431 16 77
sumiswald@mvb-be.ch

RAV
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Burgdorf
Oberburgstrasse 8, Postfach 177, 3400 Burgdorf
Tel. 034 420 19 20
Fax 034 420 19 21
rav.burgdorf@vol.be.ch

Regionaler Sozialdienst
Sozialdienst Region Trachselwald
Marktgasse 2, 3454 Sumiswald
Tel. 034 432 32 00
Fax 034 432 32 05
info@sozialdienst-rt.ch

Regierungsstatthalteramt
Verwaltungskreis Emmental
Regierungsstatthalteramt, Amthaus
Dorfstrasse 21, Postfach 754, 3550 Langnau i.E.
Tel. 031 635 34 50
Fax 031 635 34 51
rsta.em@jgk.be.ch

Schlichtungsbehörde
Schlichtungsbehörde Emmental-Oberaargau
Kreuzgraben 10, 3400 Burgdorf
Tel. 034 420 25 50
Fax 034 420 25 51
Schlichtungsbehoerde.Burgdorf@justice.be.ch

Zivilschutz Trachselwald PLUS
Geschäftsstelle
Schachenweg 6, Postfach 36, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 61 05
Fax 034 461 61 07
info@zso-trawplus.ch

Zivilschutzkommandant
Walter Gfeller, Birkenweg 7, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 61 05
Natel 079 745 79 50
walter.gfeller@zso-trawplus.ch

Zivilstandsamt
Zivilstandskreis Emmental
Marktstrasse 7, 3550 Langnau i.E.
Tel. 031 635 41 50
Fax 031 635 41 51
za.emmental@pom.be.ch

AUS DEM GEMEINDERAT



Am 11. März 2012 werden die Stimmberechtigten im Verwaltungskreis Emmental (42 Gemeinden mit rund 93'000 EinwohnerInnen) über die Einführung der RK Emmental abstimmen.

Seit Jahrzehnten arbeiten die Gemeinden im Emmental regional zu bestimmten Sachgebieten zusammen, seit 2008 im Verein Region Emmental. Die Schwerpunkte der Region Emmental liegen in der regionalen Planung (z. B. Verkehr und Siedlung, ÖV-Angebot, Kiesabbau, Agglomeration) und der regionalen Entwicklung.

Seit 2008 ist es möglich, eine regionale Organisation in eine Regionalkonferenz (RK) zu überführen und dadurch noch verbindlicher zu gestalten. Die Emmentaler Stimmbevölkerung kann am 11. März 2012 über das Vorhaben abstimmen. Bei einem positiven Entscheid wird die Regionalkonferenz Emmental am 1. Januar 2013 ihren Betrieb aufnehmen.

Die Regionalkonferenz Emmental wird vom Verein Region Emmental die oben genannten Aufgaben übernehmen. Neu dazu kommen wird einzig die regionale Kulturförderung. Dabei werden die Zentren Burgdorf und Langnau etwas von ihren Kulturbeiträgen an bestimmte Kulturhäuser entlastet.

Eine Regionalkonferenz ist eine öffentlich-rechtliche Körperschaft und hat gegenüber dem einfachen Verein einen grossen Vorteil: Die Gemeinden und die Stimmberechtigten können mittels Initiativ- und Referendumsrecht über regionale Anliegen mitbestimmen. Dies ist beim heutigen Verein Region Emmental nicht möglich.

Die Beiträge der Gemeinden an die RK Emmental sollen nicht höher sein als an die Region Emmental.

Der Gemeinderat Lützelflüh befürwortet die Einführung der RK Emmental vor allem aus folgenden Gründen:

- Die RK Emmental verschafft unserer Gemeinde und unserer Bevölkerung mehr Mitspracherechte.
- Die Gemeindeautonomie wird gestärkt, wir können gegenüber dem Kanton als geeinte Region auftreten.

Die RK Emmental führt die gute regionale Zusammenarbeit der Emmentaler Gemeinden in einem neuen Gefäss weiter.

Mehr Informationen zur Regionalkonferenz sind zu finden unter www.region-emental.ch in der Rubrik «Regionalkonferenz Emmental RK».

Feuerwehr Lützelflüh – Standortbestimmung



In der letzten Zeit wird vielerorts über Fusionen oder Zusammenschlüsse von Feuerwehren berichtet. Auch in unserer Region macht sich eine Arbeitsgruppe, eingesetzt von den Gemeinderäten, Gedanken über eine mögliche Neuorganisation der Feuerwehr. Waren es zuerst sechs Gemeinden, führen heute noch vier davon konkrete Gespräche über eine mögliche Neuorganisation im Feuerwehrbereich. Es sind dies: Lützelflüh, Rüegsau, Affoltern und Sumiswald. Gemeinsam wird geprüft, welche Vor- und Nachteile bei einem Zusammenschluss der Feuerwehren entstünden. Das Ergebnis der Analyse wird den Gemeinderäten im Herbst 2012 vorgelegt.

AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG

Arbeitsplatzbewertung Bauverwaltung

Nach der Gemeindeschreiberei und Finanzverwaltung/Steuerbüro im 2010 wurde nun auch die Bauverwaltung einer Arbeitsplatzbewertung unterzogen. Gemäss dem Organisationsreglement ist eine solche Neubeurteilung alle 10 Jahre zu vollziehen. Die Bewertung wurde von Verband Bernisches Gemeindekader BGK in Zusammenarbeit mit dem Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern ausgeführt. Das Ergebnis der Bewertung sieht wie folgt aus:

Anzahl Arbeitsstunden: 3571.96

Anzahl Stunden für eine 100%-Stelle: 1732

Anzahl berechnete 100%-Stellen: 2.06

Die zwei Vollzeitstellen auf der Gemeindeverwaltung Lützelflüh wurden also somit bestätigt, weshalb der Gemeinderat von einer Neuorganisation der Bauverwaltung absehen kann.

Bewilligte Baugesuche

Juli 2011 – Januar 2012

Wer	Wo	Was	Bewilligung
Schär Fiechter Martin und Fiechter Kathrin Rüebsauschachen	Neufeldstrasse 54 Rüebsauschachen	Neubau EFH mit angebautem Autounterstand und Technikraum	01.07.2011
Balsiger Reto und Nelli Rüebsauschachen	Neufeldstrasse 48 Rüebsauschachen	Neubau EFH mit Grundwasserabsenkung sowie Anbau eines Autounterstandes	04.07.2011
Aeschlimann Hans und Brigitta Lützelflüh	Mattenweg 9 Lützelflüh	Neuanstrich der Fassade und Haustüre	22.07.2011
Keller Hans Lützelflüh	Brandis 634 Lützelflüh	Umnutzung des best. Schweinestalles zur Grossviehmast und Anbau einer Fressachse	27.07.2011
Aeschlimann AG Grünenmatt Grünenmatt	Sumiswaldstrasse 52 Grünenmatt	Abbruch Rampe mit Vordach, Ersatz Stückholzheizung durch Schnitzelheizung, Anbau Lagerplatz mit Schnitzelsilo und Werstatteerweiterung	28.07.2011
Kobel Peter und Kobel Sandro Rüebsauschachen	Lützelflühstrasse 87 Rüebsauschachen	Montage einer neuen Aussentreppe	29.07.2011
Herren Herbert Lützelflüh	Burgweg 2A Lützelflüh	Aufstellen eines Autounterstandes	29.07.2011
Christen Hans Peter und Brigitte Rüebsauschachen	Neufeldstrasse 20 Rüebsauschachen	Montieren einer Luft/Wasser Wärmepumpe	09.08.2011
Zimmerei Kühni AG Ramsei	Emmentalstrasse 102 Ramsei	Umnutzung EG zu Ausstellungsräumen, neuer Anbau auf der NO-Seite, Neubau Lift und Sanierung Ost-/Westfassade	22.08.2011
Schilt Markus und Kathrin Lützelflüh	Simon-Gfellerstrasse 22 Lützelflüh	Einbau Specksteinofen mit Kamin	24.08.2011
Ramseier Katrin Rüebsauschachen	Neufeldstrasse 43 Rüebsauschachen	Neubau 4-Familienhaus mit Grundwasserabsenkung sowie Anbau eines Autounterstandes	13.09.2011
Pistolenschützen Lützelflüh Lützelflüh	Schützenweg Lützelflüh	Aufstellen eines künstlichen Kugelfanges	26.09.2011
Oberli Hans Peter Ranflüh	Zollbrückstrasse 5a Ranflüh	Neubau eines Autounterstandes aus Holz	05.10.2011

Bewilligte Baugesuche

Juli 2011 – Januar 2012

Wer	Wo	Was	Bewilligung
Maurer Werner Lützelflüh	Emmentalstrasse 58 Lützelflüh	Teilabbruch Vordach, Herabsetzen des restlichen Vordaches und Abänderung der Dachneigung	05.10.2011
Einwohnergemeinde Lützelflüh Lützelflüh	Gotthelfstrasse 23 Lützelflüh	Umgestaltung des Pausenplatzes beim Sekundarschulhaus	05.10.2011
Einwohnergemeinde Lützelflüh Lützelflüh	Gotthelfstrasse 23 Lützelflüh	Sanierung der Abwartwohnung im Sekundarschulhaus	05.10.2011
Grossenbacher Martin und Scheidegger Susanna Grünenmatt	Lützelflühstrasse 15 Grünenmatt	Neubau eines Autounterstandes für Oldtimer	11.10.2011
Meister Andreas Lützelflüh	Waldhaus 4 Lützelflüh	Ersatz Raufutter Polyester-Silos durch Occasions-Silos mit Entnahmeleitung und Anbau Unterstand	19.10.2011
Thal-Garage Fuhrer AG Grünenmatt	Sumiswaldstrasse 29 Grünenmatt	Neue Firmenreklame für Garagenbetrieb	19.10.2011
Stricker Hans Rudolf und Barbara Rüegsauschachen	Neufeldstrasse 14 Rüegsauschachen	Anbau eines Balkons auf der SW-Seite	01.11.2011
Hunziker Verena Biembach	Brüschhüsli 27 Biembach	Einbau Wohnung, Neubau Sitzplatz und Auto-unterstand	03.11.2011
Lüthi Hans Rudolf und Rufer Barbara Lützelflüh	Rainbergliweg 1 Lützelflüh	Aufbau Photovoltaik-Anlage auf Süd-Dach des Gebäudes Nr. 1a	09.11.2011
Münger Fritz Lützelflüh	Dorfstrasse 22a Lützelflüh	Erstellen eines abschliessbaren Einstellraumes für Velo und Kinderwagen	30.11.2011
Spreng Urs und Therese Grünenmatt	Mühle 1313 Grünenmatt	Umnutzung EG in Schulungslokal mit Besprechungszimmer, Dusche/WC und Kochnische	09.12.2011
Flückiger Beat Lützelflüh	Weinacker 653 Lützelflüh	Neubau eines Bienenhauses	09.12.2011
Stalder Markus und Barbara Bigenthal	Grünenweg 6 Ramsei	Umbau Wohnhaus mit Abbruch und Wiederaufbau des Anbaues sowie Anbau Eingangspodest und Neubau Balkon	20.12.2011
Käser Werner und Esther Wichtrach	Haldenstrasse 23 Lützelflüh	Einbau eines Fensters im Erdgeschoss	21.12.2011
Jeremias Gotthelf-Stiftung Lützelflüh	Rainbergliweg 2 / 4 Lützelflüh	Einbau Museum (Gotthelf-Zentrum), Umnutzung DG in Ausstellungs- und Begegnungsraum, Anbau Restaurations- und Verwaltungsräume mit Lift, Neubau Gartenhaus	21.12.2011
Bichsel Ulrich und Danièle Lützelflüh	Bitziusweg 9 Lützelflüh	Umbau und Anbau der best. Schwimmhalle zu einer zweiten Wohnung	10.01.2012
Bemo Immobilien AG Lützelflüh	Kirchplatz Lützelflüh	Neubau von fünf Parkplätzen	12.01.2012
Hundeschule Ramsei Ramsei	Sumiswaldstrasse 28 Ramsei	Neubau Eventhalle (Benützung u.a. als Gastgewerberaum für öffentliche und geschlossene Anlässe), Umbau eines bestehenden Gebäudes in einen «Saloon» (öffentlicher Gastgewerbebetrieb gemäss Art. 6 Abs. 2 Bst. A Gastgewerbegesetz); Erstellen einer Schutzwand gegenüber Bewässerung Holzlager	27.01.2012
Dändlikerhaus AG Ranflüh	Hinterdorf 2 Ranflüh	Umbau und Erweiterung des Alters- und Pflegeheimes Dändlikerhaus	31.01.2012

Ausfüllen der Steuererklärung am Computer – Einfach, praktisch und sicher!

Der Kanton Bern ist schweizweit führend, was das Ausfüllen und Einreichen der Steuererklärung online via Internet oder am PC anbelangt. Bereits nutzen 7 von 10 Berner Steuerpflichtige diese Möglichkeit – auch Sie? www.taxme.ch

TaxMe Online

Das Ausfüllen der Steuererklärung für natürliche Personen mit **TaxMe-Online** im Internet erfolgt ohne Softwareinstallation (www.taxme.ch). Wie beim E-Banking haben Sie dank verschlüsselter Online-Übertragung **maximale Datensicherheit**. Ihren persönlichen Identifikationscode fürs Login finden Sie auf dem **Brief zur Steuererklärung**. Die Stammdaten und alle wiederkehrenden Angaben der Vorjahre sind bereits vorgegeben. Erst mit dem Einsenden der Freigabequittung ganz am Schluss geben Sie Ihre Daten zur Einsicht und zur Veranlagung frei. Haben Sie beim Ausfüllen Zahlen korrigiert oder mit verschiedenen Zahlen die Auswirkungen auf den Steuerbetrag durchgespielt und wieder gelöscht, dann sind diese Korrekturen nirgends aufgezeichnet oder abrufbar.

Und so funktioniert's

TaxMe-Online führt Sie schrittweise durch die Erfassung Ihrer Steuerdaten. Sie können die Erfassung beliebig oft unterbrechen

und später wieder aufnehmen, ohne Datenverlust. Zudem haben Sie jederzeit Zugriff auf die elektronische Wegleitung. Nach vollständiger Erfassung der Daten geben Sie Ihre Steuererklärung frei. Drucken und unterzeichnen Sie Ihre Freigabequittung und senden Sie diese an die aufgedruckte Adresse. Legen Sie nur die auf der Freigabequittung bezeichneten Belege bei. Erst mit dem Einsenden der Freigabequittung werden Ihre Daten im System der Steuerverwaltung ersichtlich.

Der **Leitfaden «Steuererklärung ausfüllen leicht gemacht – In vier Schritten zum Ziel»** zeigt Ihnen, wie es funktioniert. Sie erhalten ihn ab Januar 2012. Auf www.taxme.ch
> TaxMe-Online ist er zudem als PDF zum Download bereit.

TaxMe CD

Die **TaxMe-CD** ist eine Software zur lokalen Installation auf Ihrem Computer. Damit können Sie die Steuererklärung am PC ausfüllen, ohne mit dem Internet verbunden zu sein. Am Schluss die Steuererklärung ausdrucken, unterschreiben und einsenden. Die TaxMe-CD ist kostenlos erhältlich beim Steuerbüro der Gemeinde und bei der Steuerverwaltung

Ihrer Region. Sie können die aktuelle Version auch herunterladen unter www.taxme.ch > TaxMe-CD > Download. Haben Sie bislang die TaxMe-CD benutzt, möchten aber auf TaxMe-Online wechseln? Mit der praktischen **Importfunktion** im TaxMe-Online können Sie die erfassten Daten des Vorjahres auf einfache Weise übertragen.

TaxMe Online Tour

zeigt wie es geht

TaxMe-Online Tour zeigt Ihnen anhand von **kurzen Videos**, wie Sie Ihre Steuererklärung online, d. h. via Internet, ausfüllen und erklärt das entsprechende Formular im Detail. TaxMe-Online Tour finden Sie **auf jedem**

Hauptformular von TaxMe-Online –

auch bei der Demoversion im Internet. Sie können die Filme ab Januar 2012 auch anschauen auf www.taxme.ch
> TaxMe-Online Tour

Alle Informationen zur Steuererklärung und zu den Steuern im Kanton Bern finden Sie unter www.be.ch/steuern und www.taxme.ch

Steuerperiode 2011

Informationen des Steuerbüros

Varianten/Möglichkeiten zum Ausfüllen der Steuererklärung

- auf herkömmlichem Weg in Papierform
- mit der TaxMe-CD (offizielle Software der Steuerverwaltung des Kantons Bern zur Erfassung der Steuererklärung); sie ist gratis beim Steuerbüro erhältlich
- online im Internet via TaxMe-Online

Einreichefristen für die Steuerklärungen

- 15. März 2012 für unselbständig Erwerbstätige, Nicht-Erwerbstätige und Rentner
- 15. Mai 2012 für selbständig Erwerbstätige

Fristverlängerungen

- Gesuche um Fristverlängerungen sind schriftlich bei der kant. Steuerverwaltung, Region EO, Poststrasse 9, 3401 Burgdorf, zu stellen (Kosten Fr. 20.–) oder
- online im Internet (www.taxme.ch); gebührenfrei für Fristverlängerungen bis längstens 15. September 2012
- weitere Ausführungen finden Sie in der Wegleitung oder unter www.taxme.ch

Steuerraten 2012

Für 2012 gelten folgende Fälligkeiten der Steuerraten:

- 1. Rate 20. Mai
- 2. Rate 20. August
- 3. Rate 20. November

Fehlende Steuerformulare

Wenn Sie die Steuererklärung mit der TaxMe-CD oder TaxMe-Online ausfüllen, brauchen Sie die fehlenden Formulare nicht nachzubestellen. Füllen Sie jedoch Ihre Steuererklärung in Papierform aus, haben Sie folgende Möglichkeiten, fehlende Steuerformulare zu beziehen:

- beim Steuerbüro Lützelflüh
Tel. 034 460 16 51, ruth.locher@luetzelflueh.ch
- bei der kant. Steuerverwaltung, Burgdorf
Tel. 031 633 60 41, region.eo@fin.be.ch

Jugendliche mit Jahrgang 1995

Jugendliche mit Jahrgang 1995 wurden 2011 erstmals in die Steuerpflicht aufgenommen; sie erhielten dazu Ende November 2011 von der Steuerverwaltung des Kantons Bern ein «Begrüssungsschreiben» mit allerlei Wissenswertem.

Wegleitung

Aus ökologischen und ökonomischen Gründen haben Sie für das Steuerjahr 2010 zum letzten Mal eine Wegleitung zusammen mit der Steuererklärung erhalten. Wir hatten Ihnen deshalb geraten, die Wegleitung 2010 aufzubewahren. Als Ergänzung zur Wegleitung 2010 erhalten Sie zusammen mit Ihrer Steuererklärung 2011 die Broschüre «info-Aktuelles aus Ihrer Steuerverwaltung». Darin finden Sie die Neuerungen für die Steuererklärung 2011 sowie alle Abzüge auf einen Blick. Wir haben einige Exemplare der Wegleitung 2011 erhalten. Sollten Sie also eine Wegleitung 2011 benötigen, können Sie diese gratis beim Steuerbüro Lützelflüh, Tel. 034 460 16 51 oder per E-Mail an ruth.locher@luetzelflueh.ch beziehen. Weitere Infos finden Sie im Internet unter www.be.ch/steuern.

Vorauszahlungen

Seit 2010 besteht die Möglichkeit der Steuer-Vorauszahlung. Informationen dazu finden Sie im Internet unter www.be.ch/steuern.

Umzug der kantonalen Steuerverwaltung Burgdorf

Die Büros der kant. Steuerverwaltung in Burgdorf ziehen um. Die neue Adresse lautet ab 12. April 2012: Steuerverwaltung des Kantons Bern, Region Emmental-Oberaargau, Dunantstrasse 5, 3400 Burgdorf. Die Tel.-Nr. und E-Mail Adressen bleiben unverändert.



Ortskorrespondentin Lützelflüh

- Führen Sie einen öffentlichen Anlass durch, über welchen wir im «Lützelflüh aktuell» berichten könnten?
- Kennen Sie eine spannende Persönlichkeit aus Lützelflüh, welche wir im «Lützelflüh aktuell» porträtieren könnten?
- Führt Ihr Verein einen Wettkampf oder sonst einen Anlass durch, welcher unsere Leserinnen und Leser interessieren könnte?
- Gibt es sonst eine Tätigkeit oder einen Anlass von allgemeinem Interesse?

Dann melden Sie sich doch bei unserer Ortskorrespondentin, welche gerne bereit ist im «Lützelflüh aktuell» darüber zu berichten.

Marlis Bärtschi, Studentin an der pädagogischen Hochschule Bern
Eichweg 4, Ramsei, Tel. 079 685 00 93

Betreuungsgutschriften der AHV/IV jetzt geltend machen

Allgemeines

Betreuungsgutschriften werden nicht ausbezahlt, sondern den anspruchsberechtigten versicherten Personen bei der Berechnung der Höhe ihrer Rente angerechnet.

Anspruchsbegründung: Pflege von Verwandten AHV/IV-Rentner/innen mittlerer Hilflosigkeit

Anspruch auf die Anrechnung einer Betreuungsgutschrift haben AHV-versicherte Personen, die in gemeinsamem Haushalt Verwandte in auf- und absteigender Linie oder Geschwister mit Anspruch auf eine AHV/IV-Hilflosenentschädigung für mindestens mittlere Hilflosigkeit dauernd betreuen. Ehegatten, Schwiegereltern und Stiefkinder sind Verwandten gleichgestellt (nicht aber Tanten, Onkel, Nichten, Neffen, Cousins/Cousinen oder Pflegekinder).

Anspruchsbegründung: Dauerndes Wohnen in gemeinsamem Haushalt

Die betreute Person muss überwiegend tatsächlich entweder in der gleichen Wohnung, im gleichen Gebäude oder zumindest auf einem benachbarten Grundstück (Stöckli) wohnen. Als nicht überwiegend in gemeinsamem Haushalt wohnhaft gelten insbesondere Personen, die nur über das Wochenende, in den Ferien oder an Einzeltagen beherbergt werden. Bei einem Aufenthalt von insgesamt rund 180 Tagen im Jahr im Haushalt der betreuenden Person besteht jedoch Anspruch auf eine Betreuungsgutschrift.

Den Anspruch jährlich geltend machen

Eine Betreuungsgutschrift kann bis zum Erreichen

des AHV-Alters der betreuenden Person bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde jeweils am Ende eines Kalenderjahrs mit amtlichem Formular geltend gemacht werden. Dies ist sowohl von der/den betreuenden Person/en als auch von der betreuten Person zu unterzeichnen. Dem Antragsformular sind alle sachdienlichen Unterlagen, wie Kopie des Familienbüchleins, der Niederlassungsbewilligung usw., beizufügen. Bei mehreren betreuenden Personen wird die Gutschrift zu gleichen Teilen aufgeteilt. Bei verheirateten Versicherten wird die Betreuungsgutschrift während der Kalenderjahre der Ehe immer je hälftig geteilt. Werden Betreuungsgutschriften nicht innerhalb von fünf Jahren geltend gemacht, so ist der Anspruch verwirkt; er kann für die Rentenberechnung nicht mehr berücksichtigt werden.

Anspruchskonkurrenz zwischen Betreuungs- und Erziehungsgutschriften

Es kann nicht gleichzeitig Anspruch auf eine Erziehungsgutschrift und auf eine Betreuungsgutschrift geltend gemacht werden. Für betreuende Personen mit Kindern unter 16 Jahren geht der Anspruch auf Erziehungsgutschriften vor; Betreuungsgutschriften können somit keine mehr angerechnet werden.

Auskünfte

Bei Fragen erteilt die AHV-Zweigstelle am Wohnort gerne weitere Auskünfte und gibt auch kostenlos ein ausführliches Merkblatt sowie die nötigen amtlichen Formulare ab.

Weitere Informationen im Internet unter:
www.akbern.ch

Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Was sind Ergänzungsleistungen?

Ergänzungsleistungen (EL) decken den Existenzbedarf von AHV/IV-Leistungsbezüger/innen, sofern die nachstehenden Bedingungen erfüllt sind. EL sind keine Fürsorgeleistungen.

Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Einen EL-Anspruch hat, wer die persönlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen dazu erfüllt. Die persönlichen Voraussetzungen erfüllt, wer:

- eine AHV- oder IV-Rente, eine Hilflosenentschädigung der IV oder während mindestens sechs Monaten ein IV-Taggeld bezieht (gewisse Personen haben auch dann ein Anrecht auf EL, wenn sie eine AHV/

IV-Rente nur deshalb nicht beziehen, weil sie die für die Rente erforderliche Mindestbeitragsdauer nicht erfüllt haben) und

- das Schweizerbürgerrecht besitzt oder EU/EFTA-Bürger/in ist oder
- sich als Ausländer/in ununterbrochen mindestens 10 Jahre in der Schweiz aufhält (bei Personen aus gewissen Staaten muss lediglich eine Frist von fünf Jahren eingehalten werden, die zuständige Zweigstelle erteilt gerne weitere Auskünfte) oder
- sich als Flüchtling oder Staatenloser ununterbrochen während mindestens 5 Jahren in der Schweiz aufhält

Die wirtschaftlichen Voraussetzungen erfüllt, wer weniger Einnahmen als Ausgaben hat. Dabei bestimmt das Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen, welche Einnahmen anzurechnen sind und welche Ausgaben akzeptiert werden.

Wie werden Ergänzungsleistungen berechnet?

Um die Höhe des EL-Anspruchs zu bestimmen, werden die anerkannten Ausgaben wie z.B. der Lebensbedarf und die Wohnungsmiete (bei Heimbewohner/innen die Heimkosten), Krankenkassenprämien usw. dem anrechenbaren Einkommen gegenübergestellt. Zum anrechenbaren Einkommen gehören nicht nur alle Renteneinkünfte (inkl. AHV/IV-Renten) und anderen Einkommen, sondern auch das Vermögen nach Abzug der Schulden und der Vermögensertrag.

Welche Krankheits- und Behinderungskosten können vergütet werden?

Die EL vergütet unter gewissen Voraussetzungen Kosten für Zahnarzt, Diät, medizinisch notwendige Transporte, Hilfsmittel, Selbstbehalte und Franchisen sowie Pflegekosten, falls die Pflege zu Hause oder in Tagesstrukturen vorgenommen wird.

Krankheits- und Behinderungskosten müssen einzeln ausgewiesen und unter Vorlage der Originalrechnungen innert 15 Monaten seit Rechnungsstellung bei der AHV-Zweigstelle am Wohnort geltend gemacht werden.

Keine Leistung ohne Anmeldung!

Der EL-Anspruch muss mit amtlichem Anmelde-

formular, zusammen mit allen Belegen und Beweismitteln, bei der AHV-Zweigstelle am Wohnort geltend gemacht werden.

Wer EL beansprucht, hat alle nötigen Auskünfte über die Einkommens- und Vermögensverhältnisse wahrheitsgetreu zu erteilen sowie alle verlangten Beweismittel und Belege vorzulegen.

Wer durch unwahre oder unvollständige Angaben für sich oder für andere widerrechtlich eine EL erwirkt oder zu erwirken versucht, macht sich strafbar. Ausserdem müssen zu Unrecht bezogene EL zurückerstattet werden.

Änderungen sofort melden!

Ergänzungsleistungsbezüger/innen oder deren Vertreter/innen haben der AHV-Zweigstelle ihres Wohnorts jede Änderung der persönlichen (z.B. Änderung des Zivilstandes oder der Wohnsituation) und wirtschaftlichen (z.B. Aufnahme einer Erwerbstätigkeit oder Erbschaftsanfall) Verhältnisse sofort und unaufgefordert zu melden.

Diese Meldepflicht erstreckt sich auch auf Veränderungen, die bei Familienmitgliedern eintreten, die bei der EL-Festsetzung berücksichtigt wurden. Eine Meldepflichtverletzung hat die Rückerstattungspflicht der zu Unrecht bezogenen Ergänzungsleistungen zur Folge!

Informationen

AHV-Zweigstelle Lützelflüh oder unter www.akbern.ch, wo auch amtliche Formulare sowie Merkblätter erhältlich sind.

Wald- und Schacheputzete vom Samstag, 17. März 2012

Lützelflüh räumt auf

Die Baukommission Lützelflüh hat den Termin für die diesjährige Wald- und Schacheputzete auf **Samstag, 17. März 2012, 9.00 Uhr – ca. 11.30 Uhr** festgelegt. Besammlung auf dem Schwimmbadparkplatz Emmenschachen, Lützelflüh.

Die Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer von Lützelflüh werden gebeten, sich im Interesse eines sauberen Naherholungsgebietes aktiv an dieser Aktion zu beteiligen. In Zusammenarbeit mit dem kantonalen Strasseninspektorat werden auch in diesem Jahr wieder Strassenränder von den grossen Abfallmengen befreit.

In diesem Zusammenhang ruft der Gemeinderat die Bürgerinnen und Bürger dazu auf, keinen Abfall aus den Fahrzeugen zu werfen.



«gggfon» – gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus

Ein Projekt von Gemeinden aus den Regionen Bern-Mittelland und Burgdorf

Eine Ungerechtigkeit, eine Diskriminierung, ein verbaler oder körperlicher Angriff oder respektloses Verhalten auf der Strasse, im Bus oder auf dem Pausenplatz. Was nun?

Mit solchen Fragen beschäftigt sich das Projekt «**gggfon – gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus**», an welchem sich die Gemeinde LützelFlüh gemeinsam mit 48 weiteren Gemeinden aus den Regionen Bern-Mittelland und Burgdorf beteiligt. Mit der Teilnahme setzt die Gemeinde LützelFlüh ein Zeichen gegen Gewalt und Rassismus.

Die regionale Informations- und Beratungsstelle **gggfon** berät Einzelpersonen wie auch Gruppen, Schulen, Institutionen und Gemeinden im Umgang mit Gewalt und Rassismus im öffentlichen Raum. Sie sensibilisiert die Öffentlichkeit für die Thematik und ermutigt die Bevölkerung zu Zivilcourage. «Hinschauen und Benennen – statt Wegschauen und Verstummen» lautet die Devise.

Zum Angebot zählen Beratungsgespräche, lösungsorientierte Interventionen, Workshops und Weiterbildungskurse, fachliche Unterstützung in Projektarbeiten sowie die Vernetzung mit weiteren Fachstellen. In seiner 10-jährigen Tätigkeit wurde das Angebot des **gggfon** im Austausch mit den Gemeinden weiterentwickelt und an aktuelle Fragestellungen angepasst.

Nehmen Sie Kontakt auf unter www.gggfon.ch oder Telefon 031 333 30 40.



Gesucht: Betreuungspersonen für Robidog-Standorte

Die Einwohnergemeinde LützelFlüh bietet im Gemeindegebiet viele **Robidog-Behälter** für die Entsorgung von Hundekot an. Damit der Unterhalt dieser Robidog-Behälter gewährleistet ist, ist die Gemeinde auf hilfsbereite Bürger und Bürgerinnen angewiesen, welche die verschiedenen Standorte bewirtschaften.

Zur Bewirtschaftung der Behälter gehört:

- Entleerung des Behälters nach Bedarf
- Abführung in Kehrichtsammlung
- Einführen eines neuen Einlagesackes
- Auffüllen des Beutel-Dispensers

Das verschiedene Verbrauchsmaterial, den Behälterschlüssel sowie die kostenpflichtigen Gebührensäcke zur Entsorgung des Hundekots können auf der Gemeindeverwaltung LützelFlüh (Finanzverwaltung) bezogen werden.

Als Entschädigung wird jährlich ein Betrag von Fr. 100.— pro betreutem Behälter entrichtet.

Aktuell suchen wir für die folgenden Robidog-Standorte je eine Betreuungsperson:

- LützelFlüh, Waldhaus, Kreuzweg
- Ramsei, Galgeli

Sind Sie an der Betreuung und einer sauberen Umwelt interessiert? Dann nehmen Sie bitte Kontakt mit der Bauverwaltung LützelFlüh auf Tel. 034 460 16 40, um das weitere Vorgehen zu besprechen.



Altersleitbild, Dienstleistungen und Freizeitangebote

der Gemeinden Hasle b.B., Rüegsau und Lützelflüh

Das vollständige «Altersleitbild» und ein dazu gehörender Flyer liegen auf den drei Gemeindeverwaltungen zur Einsicht auf.

Dienstleistungen	Hasle b.B.	Rüegsau	Lützelflüh
Spitex Region Lueg	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00
Pro Senectute Emmental-Oberaargau www.pro-senectute.region-eo.ch	Tel. 034 420 16 50	Tel. 034 420 16 50	Tel. 034 402 38 13
Rotkreuz-Fahrdienst	Käthi Pernet Tel. 079 751 16 26	Käthi Pernet Tel. 079 751 16 26	Renate Gerber Tel. 034 423 51 04
Fahrdienst (ohne Arzt, Spital, Therapie...)	Kirchgemeinde Tel. 076 506 66 00	Kirchgemeinde Tel. 076 506 66 00	Kirchgemeinde Tel. 076 506 66 00
Mahlzeitendienst Alters- und Pflegeheim Hasle-Rüegsau	Tel. 034 460 77 08	Tel. 034 460 77 08	Tel. 034 460 77 08
Essen 60+	Kirchgemeinde siehe «Kompass»	Annegret Aeschlimann Tel. 034 461 32 01	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Tagesheim Region Burgdorf	Tel. 034 421 91 11	Tel. 034 421 91 11	Tel. 034 421 91 11
Tagesheim Heimstätte Bärnu	Tel. 034 408 21 00	Tel. 034 408 21 00	Tel. 034 408 21 00
Fusspflege	Dori Roth Tel. 034 461 21 47		Käthi Salzmann Tel. 034 461 37 07
Freizeitangebote			
Senior/innengruppe Ämmestäg Hasle – Lützelflüh – Rüegsau Kurse, Sport, Spiele, Kultur	Susi König Tel. 034 461 23 75	Alice Brand Tel. 034 461 08 72	Fritz Schöni Tel. 034 461 46 09
Dipl. Gerontologin, Susanna Schöni	Tel. 034 461 46 09	Tel. 034 461 46 09	Tel. 034 461 46 09
Genogramme, Erzählcafé, Beratung	Tel. 079 750 58 53	Tel. 079 750 58 53	Tel. 079 750 58 53
Senior/innen-Projekt Klassenbegleitung Kindergärten und Schulen			Schulkommission Therese Blau Tel. P 034 461 29 82 Tel. G 034 408 21 59
Turnen Pro Senectute Frauen/Männer diverse Möglichkeiten	Maya Schifferli Tel. 034 461 34 36	Gerhard Beck/m Tel. 034 461 23 93 Marieli Sempach/f Tel. 034 461 20 85	Anita Meister Tel. 034 431 19 83 Marlis Eggimann Tel. 034 431 30 68
Senior/innenturnen 45+ Damenturnverein Hasle	Therese Eggimann Tel. 034 461 34 95		
Nordic Walking Senior/innenturnen			Anita Meister Tel. 034 431 19 83 Marlis Eggimann Tel. 034 431 30 68
Ferien für Betagte Begleitung und Betreuung	Sozialdiakon Kirchgemeinde Tel. 034 461 39 45		Verwaltung Büro Soziales Tel. 034 460 16 25
Ausflüge mit Begleitung	Sozialdiakon Kirchgemeinde Tel. 034 461 39 45	Landfrauenv., Mai Cath. Mosimann Tel. 034 461 45 01 Frauenv., Sept. Karin Baumgartner Tel. 034 461 06 44	Kirchgemeinde Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Senior/innennachmittage Vorträge, Musik, Spiele, Unterhaltung	Kirchgemeinde siehe «Kompass»	Landfrauenverein Cath. Mosimann Tel. 034 461 45 01	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Witwen- und Single-Treff		Käthi Gerber Tel. 034 461 27 06	Elisabeth Kläsi Tel. 034 431 14 67
Besuchsdienste Geburtstage, Heim, Spital, Zuhause	Kirchgemeinde Ruth Lüthi Tel. 034 461 31 77 EW-Gemeinde M. Leuenberger Tel. 034 461 18 63 Vreni Käser Tel. 034 461 39 05	Kirchgemeinde Ruth Denzler Tel. 034 461 54 10 EW-Gemeinde Gemeinderäte Tel. 034 460 70 70 Frauenverein Frauen ab 75 Karin Baumgartner Tel. 034 461 06 44	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26 Koordination Bea Schütz Tel. 034 461 26 68 EW-Gemeinde hohe Geburtstage Tel. 034 460 16 11 Frauenverein hohe Geburtstage Nicole Zaugg Tel. 034 461 05 76



Infosäule in der Gemeinde Lützelflüh

Im Jahr 2012 stehen in Lützelflüh in kultureller Hinsicht einige Veränderungen vor der Tür. Mit der geplanten Eröffnung des neuen Gotthelf Zentrums Emmental in Lützelflüh im Juni 2012, darf sich die Gemeinde Lützelflüh auf neue Besucherinnen und Besucher freuen, welche in unserem schönen Dorf Halt machen werden. Um ihnen das Finden der Ausflugsziele etwas zu erleichtern, sollen in diesem Jahr diverse neue Wegweiser die Orientierung im Dorf erleichtern. Weiter wird eine **Informationssäule** auf die diversen wichtigen Punkte in Lützelflüh hinweisen.

Diese Informationssäule soll möglichst **zentral im Dorf** platziert werden. Der Raum (Parkplatz) neben der Raiffeisenbank eignet sich bestens für dieses Vorhaben. Dieser Platz ist für Fussgänger und Autofahrer, welche sich durch Lützelflüh bewegen, gut sichtbar.

Die Säule soll Informationen über die Gemeinde, einen Lageplan sowie Wegweiser zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Gemeinde enthalten.

Zusätzlich zu der Informationssäule werden auf den **Parkplätzen Rain und Emmenschachen kleinere Tafeln** auf diese Informationssäule und die wichtigsten Sehenswürdigkeiten hinweisen.

Auch am Bahnhof Lützelflüh wird ein Wegweiser angebracht.

Eventuell werden die Sehenswürdigkeiten mit auffälligeren Beschriftungen versehen, damit diese besser gefunden werden können.

Sämtliche Säulen und Tafeln werden im bekannten Lützelflüh-Design (Logo) erstellt, damit ein einheitliches Bild entsteht.

Den lokalen Gewerbebetrieben und Institutionen steht nun die Möglichkeit offen, diese Säule als Werbepattform zu nutzen. Die Werbeflächen werden jeweils für zwei Jahre vermietet.

Werbepplätze für Firmen aus Lützelflüh

Kosten:

Werbepplatz 14 x 10 cm für 2 Jahre Fr. 400.–
für weitere zwei Jahre Fr. 300.–

Werbepplätze für auswärtige Firmen

Kosten:

Werbepplatz 14 x 10 cm für 2 Jahre Fr. 500.–
für weitere zwei Jahre Fr. 400.–

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Bitte beachten Sie, dass Firmen oder Institutionen aus der politischen Gemeinde Lützelflüh den Vorrang bei der Vergabe der Werbepplätze haben.

Bei Interesse an einem Werbepplatz oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat der Tourismus- und Kulturkommission, Brigitte Fahrni, Tel. 034 460 16 15, brigitte.fahrni@luetzelflueh.ch.



Kehricht

In der Gemeinde Lützelflüh gibt es verschiedene Sammelstellen für Abfälle.

Altglas

Permanente Sammelstellen beim Parkplatz Emmenschachen in Lützelflüh, bei der Landi in Lützelflüh, beim Bahnhofplatz Ramsei und beim Bahnhofplatz Grünenmatt.

An Werktagen von 8.00–20.00 Uhr.

Altkleider/Schuhe

Permanente Sammelstellen beim Parkplatz Emmenschachen in Lützelflüh, bei der Landi in Lützelflüh, beim Bahnhofplatz Ramsei und beim Bahnhofplatz Grünenmatt.

An Werktagen von 8.00–20.00 Uhr.

Altöl

Permanente Sammelstelle beim Werkhof Lützelflüh (Mühlegasse 30).

An Werktagen von 8.00–20.00 Uhr.

Blechbüchsen/Alu

Permanente Sammelstellen beim Parkplatz Emmenschachen in Lützelflüh, beim Bahnhofplatz Ramsei und beim Bahnhofplatz Grünenmatt.

An Werktagen von 8.00–20.00 Uhr.

Grünabfälle/Äste

Sammelstelle beim Parkplatz Emmenschachen in Lützelflüh.

Annahmezeiten

Samstag:

Mitte April bis Ende November: 17.00–18.00 Uhr

Mittwoch:

Mitte April bis Mitte September: 19.00–20.00 Uhr

Mitte September bis Ende November: 17.00–18.00 Uhr

Äste zusätzlich von anfangs Dezember bis Mitte April, samstags von 16.00–17.00 Uhr.

Tierkadaver

Die Tierkadaver (Kleintiere) können bei der Regionalen Tierkörpersammelstelle ARA, Wintersei, Rüegsauschachen, entsorgen werden.

Montag bis Freitag, von 9.00–11.00 Uhr.

Tel. 034 460 30 11.

Grossvieh (ab 200 kg) ist bei der GZM Extraktionswerk AG in Lyss (wird abgeholt) zu entsorgen.

Tel. 032 387 47 87.

Hauskehricht

Der Hauskehricht wird wie folgt eingesammelt:

Sammeltour jeweils am Mittwoch in den Orten Grünenmatt, Lützelflüh, Ramsei, Ranflüh, Rüegsauschachen und Trachselwald sowie im Ortsteil Waldhaus, an der Schwandenstrasse und Haldenstrasse.



Die Kehrichtabfuhr in den Aussenbezirken

Enklaven: Lauterbach und Oberried sowie verschiedene Bezirke wie Benzenberg, Egg, Flühlen, Ramisberg, Schaufelbühl und Schmiedshub findet momentan noch alle drei Wochen statt. Der nächste Abfuhrtermin ist wie folgt festgelegt worden:

21. März 2012

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Baukommission entschieden, dass die **Abfuhr anschliessend versuchsweise bis Ende Jahr alle 14 Tage** durchgeführt wird. Bitte entnehmen Sie dem Amtsanzeiger die neuen Daten ab April 2012.

Wichtiger Hinweis:

Die Abfallsäcke dürfen erst am Vorabend des Abfuhrtages deponiert werden, und sind bis um 7.00 Uhr bereit zu stellen. Bitte beachten Sie diese Termine. Zu früh deponierte Säcke werden zum Leidwesen der Anwohner immer wieder von Tieren aufgerissen.

AUS DER SCHULE

Zum Umgang mit (Umgangs-)Sprache in Schule und Kindergarten

Was tun, wenn die Kinder plötzlich neue Wörtern wie «schwul» oder «huere» vom Kindergarten oder der Schule nach Hause bringen? – Diese Frage haben sich bestimmt alle Eltern einmal gestellt.

Aber nicht nur die Eltern, sondern auch die Schulen handeln, wenn in den Klassen vermehrt Streit und Verletzungen bis hin zu Mobbing auftauchen.

In der Primarschule und dem Kindergarten Lützelflüh wurde die Umgangssprache in der Schule deshalb zum Jahresthema gemacht. Es ging darum, herauszufinden, wo die Eltern anzusetzen und die Lehrpersonen ihre Grenzen haben. Und dabei auch ein wenig in die Schulzimmer hineinzuhorchen. Welchen Einfluss hat die Umgangssprache denn auf die Entwicklung der Kinder? Welche Wörter stören die Kinder, welche sind bereits so abgenutzt, dass sie zum Alltag gehören?

Hier gehen die Meinungen sowohl bei den Kindern als auch bei Erwachsenen weit auseinander.

An einem Eltern-Schulanlass im November, wurde die Arbeit der Primarschule und des Kindergartens Lützelflüh präsentiert. **Suzanne Fankhauser**, Dozentin für Sprachen- und Medienpädagogik, und **Jan Hartmann**, Sozial- und Gassenarbeiter bei Streetwork Biel, führten durch den Abend.

Dabei berichtete Jan Hartmann von seinem Alltag und der Begegnung mit Jugendlichen und ihrer Sprache. Suzanne Fankhauser brachte das Thema auf den

Punkt. Kinder und Jugendliche haben ein Recht auf ihre eigene Sprache. Sie demonstrieren damit Macht und Stärke. Auch ist die Umgangssprache manchmal ein «Ventil zum eigenen Wohlbefinden». Aus diesen Gründen hat ein Verbot gar keinen Nutzen. Viel wichtiger ist es, das Gespräch mit den Kindern zu suchen. Sie auf das neue Wort ansprechen, gegebenenfalls die Bedeutung klären und auch thematisieren, inwiefern das Wort eine andere Person verletzen kann.

Auch nach der anschliessenden Diskussion waren sich alle einig: Über dieses sonst eher tabuisierte Thema zu sprechen hilft, besser damit umzugehen.



Begleitgruppe des Projekts und Referenten
Stehend vlnr.: Thomas Bichsel, Ruth Schönmann, Stefanie Gsell, Suzanne Fankhauser
Kniend vlnr.: Jan Hartmann, Daniel Hebeisen

Unser Mittagstisch

Seit eineinhalb Jahren wird im Gemeindehaus dreimal in der Woche ein Mittagstisch für alle Kinder, von der Kindergartenstufe bis zum Ende ihrer Schulzeit, angeboten.

Die Schülerinnen und Schüler kommen direkt von der Schule ins Gemeindehaus. Dort werden sie von unserer lieben Köchin, Silvia Krähenbühl, kulinarisch verwöhnt und von mir, Flurina Huonder, als pädagogische Fachperson und Leiterin betreut.

Ich bin ursprünglich gelernte Kindergärtnerin mit langjähriger Erfahrung auf der Kindergarten- und Primarschulstufe. Inzwischen bin ich selber Mutter

von zwei kleinen Kindern und es liegt mir sehr am Herzen, dass sich die Kinder am Mittagstisch wohl fühlen und auch mal «Dampf» ablassen können.

Wir pflegen einen schönen Gemeinschaftssinn, d.h. wir helfen einander und lassen am Tisch jedes Kind auch mal zu Wort kommen.

Es bereitet mir grosse Freude, die Kinder auch mal ausserhalb der Schulzeit zu erleben.

Zu diesem Angebot der Tagesstruktur habe ich die jetzigen Schüler/innen befragt, warum sie den Mittagstisch besuchen. Zum Schutz der Schüler werden keine Vornamen ausgeschrieben.

C (7) meint: «Es gibt immer so feines Essen!»
S (10) sagt zum Mittagstisch: «Es ist einfach schön hier.»
A (11) sagt: «So muss ich nicht immer nach Hause stressen und gleich wieder los.»
S (9) schwärmt: «Das Dessert ist soo fein.»
S (11) meint: «Hier kann ich sogar noch meine Hausaufgaben erledigen.»
M (12) äussert: «Ich liebe das Kneten nach dem Essen!»

Zur Zeit nutzen dieses Angebot 8-11 Kinder. Über weiteren Zuwachs würden wir uns sehr freuen.

Falls Sie interessiert sind an einem Mittagstisch, erteilen wir Ihnen gerne weitere Auskünfte:
 Schulsekretariat Lützelflüh, Telefon 034 460 16 61,
 monika.gfeller@luetzelflueh.ch

Flurina Huonder
 Leiterin Tagesstruktur

VERANSTALTUNGEN März bis Juni 2012

www.luetzelflueh.ch/de/veranstaltungen/

Wann	Was	Wo	Veranstaltung
3.03.12	Kaffeestube	Kulturmühle Lützelflüh	Landfrauenverein
5.03.12	Blutspenden	Mehrzweckanlage Emmenschachen, Lützelflüh	Samariterverein Lützelflüh-Goldbach
10.03.12	Clubrennen	Elsigenalp	Ski Club Grünenmatt
11.03.12	Nationales Bambini-Turnier	Sporthalle Brünkli	Brandis Juniors
15.03.12	Hauptversammlung	Lützelflüh	Gemeinnütziger Frauenverein
17.03.12	Schacheputzete mit der Gemeinde	Bahnhof Grünenmatt	Verein Dorfläbe
24.03.12	Spaghettiesen für alle	Mehrzweckanlage Grünenmatt	Verein Dorfläbe
2.04.12	Värslü für die Chline	Gemeindebibliothek Rüegsau	Gemeindebibliothek Rüegsau
13.04. – 14.04.2012	Nothilfekurs	Mehrzweckanlage Emmenschachen, Lützelflüh	Samariterverein Lützelflüh-Goldbach
3.05.12	Bundeshausbesuch	Lützelflüh/Bern	FDP. Die Liberalen Mittleres Emmental
6.05.12	Tageswanderung	Mehrzweckanlage Emmenschachen, Lützelflüh	Ski Club Grünenmatt
11.05.12	Abendwanderung	Bahnhof Grünenmatt	Verein Dorfläbe
16.05.12	Kinder im Verkehr	Grünenmatt	Verein Dorfläbe
4.06.12	Värslü für die Chline	Gemeindebibliothek Rüegsau	Gemeindebibliothek Rüegsau
4.06.12	Gemeindeversammlung	Mehrzweckanlage Grünenmatt	Gemeinde Lützelflüh
7.06.12	Vereinsreise	Lützelflüh	Gemeinnütziger Frauenverein
8.06. – 9.06.2012	Nothilfekurs	Primarschulhaus Grünenmatt	Samariterverein Grünenmatt
16.06.12	Besuch im Casino Burgdorf	Burgdorf	Verein Dorfläbe
23.06.12	Hauptversammlung	Tanne Trachselwald	Ski Club Grünenmatt

VEREINE

Vereinsliste

Brandis Juniors

Liechti Walter, Postfach 47, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 43 41, wliechti@gmx.ch

Brass Band Lützelflüh-Goldbach

Jauner Michel, Oberdorf 226, 3418 Rüegsbach
Tel. 034 461 11 82, mjauner@datacomm.ch

Brass Band Posaunenchor Lützelflüh-Grünenmatt

Meister Adrian, Eigen 1204, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 44 17, adrian.meister@bluewin.ch

Damenturnverein Lützelflüh-Goldbach

Bärtschi Christine, Bifängli 51, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 01 14, res.baertschi@datacomm.ch

Dartclub Emme Lützelflüh

Minder Roy, Bahnhofstrasse 23, 3114 Wichtrach
Tel. 076 307 74 04

Frauenturnverein Lützelflüh-Goldbach

Minder Ruth, Krümpen 3, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 42 49

Füürliberverein Lützelflüh-Goldbach

Stettler Beatrice, Lauterbach 3, 3414 Oberburg
Tel. 034 422 45 56, b.stettler@stettler-zimmerei.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Lützelflüh-Goldbach

Zaugg Nicole, Mattenhüsli 1230, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 461 05 76, niza@vtxfree.ch

Gemischter Chor Grünenmatt

Flückiger Marianne, Tannerstutz 2, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 25 29, hamafu@bluewin.ch

Gewerbeverein Lützelflüh

Bucher Adrian, Schlossweg 1, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 08 82, info@gv-luetzelflueh.ch

Gotthelf-Chörli Lützelflüh

Hofstetter Johanna, Blumenweg 1, 3475 Riedwil
Tel. 079 411 37 55

Hornussergesellschaft Grünenmatt-Brandis

Aeschbacher Alfred, Dorfstrasse 4, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 48 86

Hornussergesellschaft Thalgraben

Siegenthaler Christian, Weid 25a, 3126 Kaufdorf
Tel. 079 277 77 41, siegenthaler.ch@gmail.ch

Kegelklub Waldegg Grünenmatt

Weber Toni, Sägegasse, 3114 Wichtrach
Tel. 034 461 28 54

Kleintierfreunde Brandis

Rüfenacht Peter, Alpenstrasse 30, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 19 07

Landfrauenverein Lützelflüh und Umgebung

Stalder Heidi, Flühlen 725, 3452 Grünenmatt
Tel. 079 391 29 31, heidi64@bluewin.ch

Männerchor Lützelflüh

Münger Fritz, Heckenweg 12, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 36 84

Männerriege Lützelflüh

Steiner Werner, Simon-Gfellerstr. 11, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 47 51

Musikgesellschaft Grünenmatt-Waldhaus

Burkhalter Hansueli, Ahornstrasse 4, 3533 Bowil
Tel. 034 497 28 05, hansuelibu@bluewin.ch

Neues Land Emmental

Wieland Walter, Lützelflühstr. 2, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 11 18, info@neuesland.ch

Open-Air-Kino Lützelflüh

Herrli Jürg, Amietstrasse 22, 3400 Burgdorf
Tel. 034 422 05 59, juerg@oakl.ch

Pfadi LUBRA

Trachsel Stephan, Gohlhausweg 3, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 66 13, stephan@pfadilubra.ch

Pistolenschützen Lützelflüh

Gsell Max, Postfach 66, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 17 52, max.gsell@sunrise.ch

Platzgerclub Lützelflüh

Tellenbach Beat, Spitalstrasse 17, 3454 Sumiswald
Tel. 034 431 34 80, be.tellenbach@bluewin.ch

Samariterverein Grünenmatt

Sägesser Andreas, Leyis 1126, 3439 Ranflüh
Tel. 034 496 53 91, saegesser.leyis@bluewin.ch

Samariterverein Lützelflüh-Goldbach

Nyffeler Marianna, Gärtner 673, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 431 21 67, samariter.luetzelflueh@hotmail.com

Schützengesellschaft Grünenmatt

Grossenbacher Paul, Gäsli 46, 3456 Trachselwald
Tel. 079 449 36 26

Sing- und Ziervögelverein Lützelflüh und Umgebung

Schmid Klaus, Waldhaus 21, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 42 74, klaus.schmid@sunrise.ch

Vereinsliste (Fortsetzung)

Ski Club Grünenmatt

Baumgartner Paul, Stockacher 189, 3417 Rüegsau
Tel. 034 461 34 76, Natel 079 263 64 56
paul.baumgartner@xella.com

SPITEX Region Lueg

Stützpunkt Ramsei, Sumiswaldstr. 15a, 3435 Ramsei
Tel. 034 460 50 00, info@spitexlueg.ch

Sportschützen Lützelflüh

Stalder Hansueli, Postfach 1, 3433 Schwanden i. E.
Tel. 034 461 33 95, hustalder@freesurf.ch

Thalgrabenhörli

Studer Heinz, Heckenweg 7, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 03 10, studer.heinz52@bluewin.ch

Theater Lützelflüh

Schüpbach Samuel, Schachenweg 2, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 43 51
samuel.schuepbach@theater-luetzelflueh.ch

Trachtengruppe Lützelflüh

Affolter Susi, Heckenweg 6, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 46 81, trachtengruppe@yahoo.ch

Turnverein Lützelflüh-Goldbach

Fiechter Markus, Irisweg 4, 3315 Bätterkinden
Tel. 032 677 21 40, markus.fiechter72@bluewin.ch

Unihockey-Club Grünenmatt-Sumiswald

von Allmen Jürg, Postfach 20, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 22 50, admin@uhcg.ch

Verein Dorfläbe Grünenmatt

Ramseier Verena, Lützelflühstr. 12, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 16 58, verena@ramtech.ch

Verein Gotthelf-Stube Lützelflüh

Hofer Verena, Bifangweg 11, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 26 20, hoferverena@gmx.ch

Verein Jugendtreff Lützelflüh

Baumgartner Sandra, Mattenweg 8, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 02 69, s.baumgartner@zapp.ch

Verein Kulturbrücke Velike Lašče – Lützelflüh

Flückiger Marianne, Tannerstutz 2, 3452 Grünenmatt
Tel. 034 431 25 29, hamaflu@bluewin.ch

Verein Kulturmühle Lützelflüh

von Gunten Fritz, Kulturmühle, 3432 Lützelflüh
034 461 36 23, info@kulturmuehle.ch



Tageselternverein TEV
Mittleres Emmental

DIE ARBEIT ALS TAGESMUTTER / TAGESVATER, EIN JOB FÜR MICH!

**Möchten Sie Kinder anderer Familien betreuen?
Suchen Sie Betreuung für Ihr Kind?**

Wir vermitteln zwischen Eltern, die einen Betreuungsplatz für ihr(e) Kind(er) benötigen und Personen, die eine familienergänzende Betreuung anbieten.

Wir beraten und unterstützen die Tageseltern, bieten gute Aus- und Weiterbildungen an und sind für das Inkasso der Elternbeiträge und für die Entlohnung der Tageseltern verantwortlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Haben sie noch Fragen?

Wir senden Ihnen gerne Informationsunterlagen! (Lohn Tagesmutter, Kosten Eltern usw.)

Nehmen Sie doch einfach mit uns Kontakt auf.

Vermittlerin für die Gemeinden Lützelflüh, Hasle b.B. und Rüegsau

Renate Schwander, Gempenstrasse 8, 3415 Hasle-Rüegsau, Telefon 034 461 44 35



Auf Initiative von Frieda Wymann wurde im Jahre 1930 der **Damenturnverein Lützelflüh** gegründet.

Wir gehören dem TBOE (Turnverband Bern – Oberaargau – Emmental) an, welcher dem STV (Schweizerischer Turnverband) unterstellt ist.

Wir Frauen turnen jeden Mittwoch ein abwechslungsreiches Programm. **Mit Aerobic, Bodyforming, Rückengymnastik, Ausdauertraining, div. Spielen und vielem mehr halten wir uns fit.**

Im Moment zählt unser Verein 30 Aktivmitglieder.

Seit über 30 Jahren findet alljährlich Ende Januar unsere traditionelle Raclettechilbi statt.

Um das Gesellschaftliche zu pflegen, unternehmen wir einmal im Jahr eine ein- oder zweitägige Reise. Auch Bowling, Schlitteln, Minigolf usw. darf in unserem Programm nicht fehlen.

Von unseren Jüngsten bis zum Teenager bieten wir wöchentlich für alle etwas an:

Mädchenriege, Kinderturnen oder das ELKI Turnen (Eltern mit Kind).

Trainingsmöglichkeiten

ELKI

September – Dezember und Januar – März

Kontaktpersonen:

Elsbeth Geissbühler, Tel. 034 461 61 47

Corinne Salzmann, Tel. 079 716 33 15

Kinderturnen

Montag 16.15 – 17.15

Kontaktperson:

Christine Bärtschi, Tel. 034 461 01 14

Mädchenriege

Montag 17.30 – 18.30

1. – 4. Klasse: Dienstag 16.30 – 17.30

Kontaktpersonen:

Irène Schmocker, Tel. 034 461 01 52

Seline Hulliger, Tel. 034 461 33 00

Mädchenriege

5. – 9. Klasse: Mittwoch 18.15 – 19.45

Kontaktpersonen:

Jacqueline Kühn, Tel. 034 461 00 17

Angela Wüthrich, Tel. 079 761 51 40

Damenturnverein

ab 9. Klasse: Mittwoch 20.00 – 21.30

NEU! Fünfliber-Turnen

Du zahlst pro Abend Fr. 5.–

Ohne Vereinsverpflichtung

Kontaktperson:

Christine Bärtschi, Tel. 034 461 01 14

Bewege auch du dich mit uns, wir freuen uns immer auf neue Gesichter.

DIVERSES



Medienmitteilung – Oktober 2011

Seit 75 Jahren vertrauen Menschen in Not der Winterhilfe

Die Winterhilfe Kanton Bern startet die Sammelkampagne 2011 für Menschen in Not im Kanton Bern – dieses Jahr unter dem Motto:

DIE WINTERHILFE: SEIT 75 JAHREN EIN LEUCHTENDER STERN IM DUNKELN

Vor 75 Jahren wurde die Winterhilfe inmitten der Weltwirtschaftskrise 1936 gegründet. Seither hat sich das Bild der Armut gewandelt. Auch in der Schweiz gibt es zunehmend notleidende Menschen. Die Mittel reichen gerade aus, um den Alltag zu bewältigen. Stehen jedoch eine Zahnarztrechnung, die Nebenkostenabrechnung oder Sport- oder Musikunterricht für die Kinder an, kann dies das Budget für längere Zeit aus dem Gleichgewicht bringen. Betroffen sind insbesondere junge Familien, Einelternfamilien oder auch ältere Menschen.

Zum Beispiel eine Familie aus dem Berner Oberland: Die Familie hat zwei Kinder im Alter von 7 und 10 Jahren. Die Mutter ist für den Haushalt und die Kinder zuständig, der Vater ist Maler und für ein Temporärbüro tätig. In den Wintermonaten kann er oftmals nicht 100 Prozent arbeiten, da es nicht ausreichend Arbeit gibt. Genau zu dieser Zeit steht jeweils die Heizölrechnung an. Die Familie bewohnt eine günstige Wohnung, die Heizkosten werden direkt durch die Familie bezahlt. Die finanzielle Situation machte es dieses Jahr unmöglich, Rückstellungen für diese Rechnung zu tätigen. Sie fragen bei der Wohngemeinde um Hilfe an. Da die Familie gemäss Berechnung der Sozialhilfe ganz knapp über dem Existenzminimum lebt, werden sie an die Winterhilfe verwiesen. Die Winterhilfe Kanton Bern leistet einen Anteil an die Heizölabrechnung und überweist den Betrag direkt an den Heizöllieferanten.

Gezielte, gute abgeklärte Hilfe

Die Winterhilfe leistet das ganze Jahr über gezielt Hilfe, oft in Zusammenarbeit mit ortsansässigen Beratungsstellen in den Gemeinden. Somit kann genau beurteilt werden, wo reale Not herrscht und individuell geholfen werden. Es werden auch weiterführende Unterstützungsmassnahmen mit den Betroffenen geplant, um nachhaltig und längerfristig die Lebens- und Budgetsituation zu verbessern

Solidarität für Menschen in Bedrängnis in unserer Nachbarschaft

Die Winterhilfe finanziert sich ausschliesslich aus Spendengeldern. Die administrativen Kosten werden möglichst tief gehalten, das ZEW-Gütesiegel bürgt für den gewissenhaften Umgang mit den Spenden, was nur mittels Einsatz vieler einsatzfreudiger, selbstloser Freiwilliger möglich ist. Sie danken damit im europäischen Jahr der Freiwilligen und geben Bedürftigen einen Lichtblick für die anstehenden Weihnachtstage. Danke für Ihre Unterstützung.

Ihre Spende bringt Licht ins Dunkle. Ein grosses Dankeschön, auch im Namen der Hilfesuchenden Menschen – es könnte auch Ihr Nachbar betroffen sein.

Weitere Auskünfte und ergänzende Unterlagen erhalten Sie bei:

Winterhilfe Kanton Bern, Sandra Hofer, Geschäftsführerin, Neuengasse 5, 3011 Bern
Tel. 031 311 20 21, Fax 031 311 20 75, Mail bern@winterhilfe.ch, www.winterhilfe.ch/bern



Landfrauenverein
Lützelflüh und Umgebung

LANDFRAUENVEREIN LÜTZELFLÜH UND UMGEBUNG

Frühling- und Sommerprogramm 2012

Nichtmitglieder (auch Männer) sind herzlich willkommen.

Kaffee-Stube

«Landfrouehärdöpfusuppe mit Schwingerwürscht» (auch über die Gasse)

Datum	Samstag, 3. März 2012
Zeit, Ort	ab 11.00 Uhr, Kulturmühle, Lützelflüh

Wetterfestes Huhn oder Kugel aus Ton

Kursleitung	Frau Hugo, Kleindietwil
Datum und Zeit	Töpfern: Montag, 19. März 2012, 13.30 Uhr – 17.00 Uhr Glasieren: Mittwoch, 28. März 2012, 13.30 Uhr
Ort	Weidstrasse, Kleindietwil
Kosten	Mitglieder Fr. 60.–, Nichtmitglieder Fr. 65.– plus Material und Brennkosten
Anmeldung bis	2. März 2012 bei Heidi Flükiger, Telefon 034 461 13 23

Line dance für EinsteigerInnen

Kursleitung	Silvia Stucki, Schwanden
Datum und Zeit	Dienstag, 24. April 2012, 19.30 – 21.00 Uhr, 6-mal
Ort	Bühne Turnhalle Emmenschachen, Lützelflüh
Kosten	Mitglieder Fr. 30.–, Nichtmitglieder Fr. 35.–
Anmeldung bis	10. April 2012 bei Heidi Flükiger, Telefon 034 461 13 23

Pausenmilch

Datum	Mittwoch, 9. Mai 2012
Wo/Was	Der Landfrauenverein offeriert in jedem Schulhaus der Gemeinde Milch und selbstgebackenes Brot zum Znüni

Luxushotel für Wildbienen – aus hohlen Baumstammstücken

Kursleitung	Priska Reist-Lang, Ranflüh
Datum und Zeit	Kurs A: Donnerstag, 10. Mai 2012, 13.30 Uhr Kurs B: Mittwoch, 16. Mai 2012, 13.30 Uhr
Ort	Lehner/Benzenberg, Ranflüh
Mitnehmen	Baumschere, wenn vorhanden hohle Stängel (Rebe, Holunder, Stauden etc.)
Kosten	Mitglieder Fr. 20.–, Nichtmitglieder Fr. 25.– plus Material
Anmeldung bis	1. Mai 2012 bei P. Reist-Lang, Telefon 034 461 50 94/079 351 09 87

Maibummel mit Frauenverein Heimisbach

Datum	Freitag, 18. Mai 2012 findet nur bei schönem Wetter statt!
Besammlung	Wanderer und Nichtwanderer 19.15 Uhr, Thalgarage Fuhrer, Heimisbach
Imbiss bei	Familie Röthlisberger, Nülli, Heimisbach

Wir freuen uns auf eine große Wanderschar. Männer und Kinder sind immer willkommen!

Kochdemo: Apéro-Ideen, Häppchen und Getränke

vielseitig, einfach, gut (mit Degustation)

Leitung	Isabel Fankhauser
Datum und Zeit	Mittwoch, 30. Mai 2012, 19.30 – 22.00 Uhr
Ort	Schulküche, Primarschulhaus Rüegsauschachen
Kosten	Mitglieder Fr. 45.–, Nichtmitglieder Fr. 50.–
Anmeldung bis	10. Mai 2012 bei Heidi Flükiger, Telefon 034 461 13 23

Kreative Schmuckstücke	
Leitung	Lilly Künzi, Grünenmatt
Datum und Zeit	Donnerstag, 7. Juni 2012, 19.30 Uhr
Ort	Kirchgemeindehaus Grünenmatt
Kosten	Mitglieder Fr. 20.–, Nichtmitglieder Fr. 25.–
Anmeldung bis	26. Mai 2012 bei Heidi Flükiger, Telefon 034 461 13 23
Gotthelfmärit in Sumiswald	
Datum	Samstag, 9. Juni 2012
Was	Mir bache Oepfuchüechli
Kontakt	Interessierte Helferinnen melden sich bei: Heidi Stalder, Telefon 034 431 43 55
Töfftreff in Sumiswald	
Datum	Samstag, 21. Juli 2012
Anmeldung bis	Ende April 2012 bei Heidi Flükiger, Telefon 034 461 13 23
Wir unterstützen den Grossanlass mit unserer Hilfe am Buffet. Die Entschädigung fliesst in die Vereinskasse.	
Pausenmilch	
Datum	Mittwoch, 29. August 2012
Wo/Was	Der Landfrauenverein offeriert in jedem Schulhaus der Gemeinde Milch und selbstgebackenes Brot zum Znüni
Dorfmärit	
Datum und Zeit	Samstag, 8. September 2012, 9.00 – 17.00 Uhr
Ort	Gemeinde/Schulhausplatz Lützelflüh
Der Verein vermietet	
Was	Spuckschütze pro Stück Fr. 10.– Reservation bei: Heidi Flükiger, Tel. 034 461 13 23 Grosse Fritteuse Fr. 50.– Reservation bei: Heidi Stalder, Tel. 034 431 43 55

Florian Gygax – Schweizer Meister im Kunstflug



An der Gemeindeversammlung vom 28. November 2011 konnte der Gemeinderat einen **Schweizer Meister im Kunstflug** ehren. Es ist dies **Florian Gygax** aus Grünenmatt, welcher die Kunstflugschweizermeisterschaft in Bex, VD vom 27. August 2011 in der Kategorie «Sportsmen» gewinnen konnte. Florian Gygax arbeitet als Flugzeugbauer bei der Firma MSW Aviation in Wohlen AG, bei welcher die Kunstflugmaschine gebaut wurde. **Der Gemeinderat gratuliert noch einmal herzlich!**



Im Gespräch mit Ernst Bärtschi und Lotti Loosli vom «Dorflade» Grünenmatt



Seit 24 Jahren führt Ernst Bärtschi in Grünenmatt den «Dorflade». Dabei wird er seit vielen Jahren von Lotti Loosli unterstützt, welche bis vor einem Jahr noch Leiterin eines Kioskbetriebs in Burgdorf war. «Sie arbeitet 200%», betont Ernst Bärtschi im Gespräch beeindruckt. Die beiden sind ein eingespieltes Team, dies wird sofort klar. Ernst Bärtschi, der «Patron» mit einem grossen Mass an «Schalk in den Augen», Lotti Loosli, die gute Seele, welche den Überblick behält. Der «Dorflade» wird vor allem von den Arbeitspendlern und den älteren Menschen in Grünenmatt sehr geschätzt. Aber auch die Schüler sind gerne mal Gast bei Ernst Bärtschi, denn natürlich hat er auch «Schläckzüg» im Angebot. Mit grosser Sorgfalt und viel Engagement wird der Laden geführt. Alles hat seinen Platz und ist sauber angeschrieben. Und erstaunlicherweise findet man praktisch alles in diesem kleinen «Dorflade». Dies bemerke ich beim Einkauf zum Schluss des Gespräches.

Lotti Loosli steht meistens zwischen 2 und 4 Uhr in der Nacht auf. Dreimal die Woche wird nämlich früh am Morgen die Frischware angeliefert. Das gehört einfach dazu, zum «Lädlele». Dennoch, die Tage sind lang im «Dorflade» Grünenmatt. Der Laden öffnet um 6.00 Uhr, ist über den Mittag geöffnet und schliesst erst um 18.30 Uhr. Man spürt beim Gespräch mit Ernst Bärtschi und Lotti Loosli sofort, dass beide das «Lädlele» im Blut haben. Ihnen ist die treue Kundschaft und der Laden sehr wichtig. Und trotzdem denkt vor allem Ernst Bärtschi ans «Aufhören». Kein Wunder, ist er doch bereits 70-jährig. «Und wegen meiner Krankheit geht das stehen im Laden und Bedienen auch nicht jeden Tag besser», meint er. Gerne würde

er seinen Laden einem Nachfolger übergeben, vielleicht auch einer Familie. Es wäre traurig, wenn es in Grünenmatt keinen Dorfladen mehr geben würde. Von ihm aus könne der Nachfolgeladen auch in einem anderen Gebäude sein, zum Beispiel in der heutigen Post. Diesbezügliche Gespräche haben aber noch keine stattgefunden.

Ernst Bärtschi wurde lediglich von der Post angefragt, ob er sich denn vorstellen könne, in seinem «Dorflade» eine Postagentur zu führen. «Dies wäre sicher eine Möglichkeit», meint er und zeigt mir eine Ecke im Laden, in welchem die Postagentur einmal stehen könnte. «Aber eben, noch besser wäre es, wenn das «Lädlele» in die heutige Post zügeln würde», ist er überzeugt. Im April finden weitere Gespräche mit der Post statt.

Auf die Frage, was sich denn in all den Jahren am meisten verändert habe, meinen Ernst Bärtschi und Lotti Loosli einstimmig, dass dies vor allem das Kundenverhalten sei. Früher hätten die Leute die Grosseinkäufe noch bei ihnen im «Dorflade» gemacht, heute seien vor allem Frischprodukte wie Brot, Gemüse und Fleisch gefragt. Beide sagen dies ohne Frust, «die Gesellschaft verändere sich eben». Er versteht das. Und trotzdem soll es im Dorfladen alles zu kaufen geben. Deshalb muss ein grosses Lager vorhanden sein, und tatsächlich ist praktisch jeder Raum, vom Keller bis in den Estrich, mit Produkten aus dem Lagerbestand bestückt. Ich verwundere mich, wie Lotti Loosli hier den Überblick behält. Aber sie tut es, wie sie mir versichert. Eine Besonderheit hat der «Dorflade» auch noch. Auf Wunsch führt Ernst Bärtschi nämlich sogar einen Hauslieferdienst durch, gratis notabene. Dienst am Kunden eben.

Während des ganzen Gespräches hat Ernst Bärtschi immer wieder eine lustige Anekdote zu erzählen, es wird viel gelacht. «Dies haben aber dann nicht alle gerne», meint Lotti Loosli, «wenn Ernst die Kunden in ein Gespräch verwickeln will». Einige haben es eben eilig. Ich höre Ernst Bärtschi gerne einen Moment zu, er hat viel zu erzählen aus seinem langen Leben.

Ruedi Berger, Gemeindeverwalter



Am Schluss betont er, dass er froh ist, wenn im «Lützelflüh aktuell» darauf hingewiesen wird, dass da ein schöner «Dorflade» mit späterer Postagentur zu vergeben sei.

Interessierte Personen sollen sich doch bei ihm melden: Bärtschi Ernst, Tel. 034 431 25 43.

Invasive Neophyten in Lützelflüh und Umgebung

Invasive Neophyten sind auch in der Schweiz schon seit Jahren ein Thema. Neophyten sind Pflanzen, welche durch den Menschen Einzug in ein Gebiet erhalten haben. Können sich diese Pflanzen etablieren und ausbreiten, sind sie invasiv, was unter Umständen zu negativen Einflüssen auf dort schon bestehende Flora und Fauna führen kann. In diesem Bericht geht es um invasive Neophyten der neueren Zeit mit Fokus auf die Gemeinde Lützelflüh. Der Text soll nicht dazu dienen, irgendjemanden zu Kurzschlusshandlungen zu animieren, sondern ist vielmehr zu Informationszwecken verfasst worden.

Problematik

Eine eingeschleppte Art ist nicht Teil des ökologischen Interaktionsnetzwerkes des Ortes, wo sie hinkommt, sondern ein neues Glied, das von aussen in dieses Netzwerk eindringt und bestehende Beziehungen zwischen Pflanzen und Tieren stören kann. Neophyten finden sich zum Teil in einer neuartigen Umgebung mit ihren spezifischen Umwelteinflüssen, wie Klima, Boden oder Wasserverfügbarkeit, wieder. Eine Art kann dann invasiv werden, wenn sie sich in der neuen Umgebung besser durchsetzen kann als die einheimischen Pflanzen. Gründe dafür können verschieden sein. Wichtig sind zum Beispiel mögliche bessere Umweltbedingungen als im natürlichen Ausbreitungsgebiet und/oder das Fehlen natürlicher Feinde, wie Pflanzenfresser (Insekten, Säuger), oder Krankheitserreger (Pilze, Bakterien). Die neuen Pflanzen konkurrieren mit den einheimischen um Faktoren wie Licht, Nährstoffe, Wasser und Platz. Wenn sie sich durchsetzen können, kann es zu einer Verdrängung der einheimischen Arten kommen. Das ökologische Netzwerk wird so gestört und neu geordnet. Dies kann zu merklichen Schäden für den Menschen führen, wenn für ihn nützliche Pflanzen zu verschwinden beginnen, die invasiven Arten giftig oder allergen sind oder indirekt, wenn zu den verdrängten Arten in Verbindung stehende Organismen beeinflusst werden. Eine Melde- und Bekämpfungspflicht gibt es in der Schweiz nur für Ambrosia (*Ambrosia artemisiifolia*) wegen der allergenen Pollen.

Invasive Arten in Lützelflüh

Zu den gefundenen invasiven Arten in Lützelflüh gehören: Japanischer Staudenknöterich (*Fallopia japonica*), Drüsiges Springkraut (*Impatiens glandulifera*), Kanadische Goldrute (*Solidago canadensis*), Riesen-Goldrute (*Solidago gigantea*), Robinie (*Robinia pseudoacacia*) und Einjähriges Berufskraut (*Erigeron annuus*). Die letzten beiden werden hier aus Gründen der Unsicherheit nicht behandelt.



Japanischer Staudenknöterich mit Blüten

Der **Japanische Staudenknöterich** stammt ursprünglich aus Ostasien und wurde gezielt als Zier- und Futterpflanze in Europa und den USA eingeführt. Noch heute wird die Pflanze als Bienenweide und als Heckenpflanze eingesetzt. Die Verbreitung über Samen findet beinahe nicht statt, da in einem Gebiet meist nur ein Geschlecht vorzufinden ist. Wichtig ist die vegetative Vermehrung über unterirdische Stockausschläge, die eine schnelle und weite Ausbreitung ermöglichen. Oberirdisch zu sehen sind massive Wurzelstöcke mit mehreren dutzenden Einzelpflanzen, deren Stängel eine Ähnlichkeit mit Bambus aufweisen. Der Japanische Staudenknöterich hat keine natürlichen Feinde in Europa und bildet zum Teil sehr dichte Bestände. Grosse Vorkommen in Lützelflüh finden sich bei der alten Gohlhausbrücke, bei der Sportanlage (neben der Rennbahn) und unter der Brücke an der Dorfstrasse. Vereinzelt Wurzelstöcke wurden auch in Waldstreifen entlang der Emme gesichtet.



Drüsiges Springkraut

Das **Drüsiges Springkraut** kommt ursprünglich aus dem Himalaya und ist verwandt mit dem einheimischen Wald-Springkraut (*Impatiens nolitangere*). Eingeführt wurde es als Gartenpflanze. Die Pflanze fällt durch seine Grösse und die hellvioioletten Blüten auf. Die Verbreitung geschieht über ausdauernde Samen, die sich in grösseren Mengen in den Kapsel Früchten befinden und nach der Reifung fortgeschleudert wer-

den. Grosse Vorkommen in LützelFlüh wurden entlang der Emme in Richtung Hasle gesichtet, vor allem am linken Ufer.

Die beiden **Goldrutenarten** stammen aus Nordamerika und werden noch immer als Zierpflanze und Bienenweide kultiviert. Die Goldrute breitet sich sowohl über Samen als auch über Wurzelstöcke klonal aus und bildet dichte Bestände. Problematisch sind Ausbreitungen in artenreichen Trockenwiesen entlang von Strassen und Eisenbahnen, welche dadurch ihre Funktionalität als artenreicher Lebensraum verlieren können. Die invasiven Goldrutenarten können mit der Gewöhnlichen Goldrute (*Solidago virgaurea*) verwechselt werden. Dichte Bestände der beiden invasiven Goldrutenarten finden sich beim Schachenweg in der Nähe der Gohlhausbrücke.



Riesen-Goldruten

Bekämpfungsmassnahmen

Als lokale Bekämpfungsmassnahmen haben sich die einfachsten Mittel, wie Ausreissen und regelmässiger Schnitt, bewährt. Das Wichtigste ist aber, dass die Förderung der invasiven Neophyten gestoppt werden muss. Damit ist der Vertrieb über Gärtnereien oder Privathaushalte gemeint. Oft werden Neophyten nicht erkannt und als Zier- oder Heckenpflanzen angebaut. Ein sehr bekanntes Bild auch in LützelFlüh sind Goldruten beider Arten, welche in vielen Gärten oder in Töpfen auf Balkonen und Terrassen vorzufinden sind. Dies hat die Ausbreitung dieser Pflanzenarten in der gesamten Gemeinde womöglich stark gefördert. In der Natur haben sich sowohl die Kanadische Goldrute als auch die Riesen-Goldrute stark ausgebreitet. Ihre Bekämpfung ist bei ihrer aktuellen Verbreitung und den zahlreichen Beständen fragwürdig. Die grossflächige Beseitigung würde womöglich mehr ökologischen Schaden anrichten als Nutzen und wäre im Grunde genommen auch nur schwierig durchzuführen.

Für den **Japanischen Staudenknöterich** hat sich regelmässiges Schneiden zur Schwächung der Pflanze bewährt. Die Ausgrabung der Wurzelstöcke (bis zu drei Meter tief) kann ebenfalls durchgeführt werden. Es muss darauf geachtet werden dass Stücke des

Wurzelstocks wieder austreiben können, weshalb der gesamte Wurzelstock mit dem Kehrriech entsorgt werden muss. Es ist schwierig, den gesamten Wurzelstock einer fest etablierten Pflanze zu beseitigen, weshalb nach ersten Versuchen die Fläche unter Beobachtung gestellt werden muss. Neu austreibende Keimlinge sollten identifiziert und beseitigt werden. Oberirdische Teile können auf dem Kompost entsorgt oder zu Konfitüre verarbeitet werden.

Das **Drüsige Springkraut** sollte so schnell wie möglich nach der Entdeckung bekämpft werden, bevor sich Samen bilden. Die Pflanze lässt sich einfach samt Wurzeln durch sorgfältiges Ziehen ausreissen. Dabei muss beachtet werden, dass die Pflanzenwurzeln wieder Fuss fassen können und sich die Pflanze von neuem aufrichten kann. Pflanzenstengel sollten vor der Entsorgung auf dem Kompost in der Nähe der Wurzeln durchtrennt werden. Auch hier müssen die behandelten Flächen weiterhin beobachtet werden, da Samen zum Teil jahrelang im Boden verbleiben können, bevor sie austreiben. Des Weiteren könnte die Räumung einer stark befallenen Fläche zu einer Neuansiedlung anderer invasiver Pflanzen führen.

In der Gemeinde LützelFlüh wurden Bekämpfungsversuche nur für die beiden Arten Japanischer Staudenknöterich und Drüsiges Springkraut unternommen. Die Resultate waren teilweise zufriedenstellend. Doch es gibt noch zahlreiche Quellen der Pflanzen entlang der Emme oberhalb von LützelFlüh.

Schlusswort

Die Thematisierung des Themas in der Bevölkerung ist wichtig, um die Förderung der invasiven Arten zu bremsen. Es sollten vermehrt einheimische Ersatzpflanzenarten genutzt werden. Für eine effektive Bekämpfung ist die Zusammenarbeit mit Stellen des Bundes und der Kantone und mit anderen Gemeinden wichtig. Da für einige Arten die Ausbreitung durch Flüsse eine grosse Rolle spielt, müssten alle von einer bestimmten Art betroffenen Gemeinden entlang eines Gewässers miteinander kooperieren. Einfache Bekämpfungsarbeiten (Ausreissen) könnten von Schulklassen unter der Aufsicht von Kennern durchgeführt werden, um Schülern die Problematik auf eine aktive Art und Weise näherzubringen. Bei grösseren Flächen müssten Gemeindedienste mit-helfen. Mit dem fortschreitenden Klimawandel wird die Anzahl invasiver Arten in der Schweiz und ihre Ausbreitungsstärke womöglich zunehmen. Zu spät eingeleitete Massnahmen könnten die Situation verschlimmern.

Ausführlichere Informationen: www.bafu.admin.ch/biodiversitaet/09466/09468/index.html

Bei Fragen und Anregungen: kvgunten@ethz.ch



Velos brauchen keine Vignetten mehr: Informationskampagne lanciert

Seit Anfang 2012 ist die Vignettenpflicht für Velos aufgehoben. Mit der Vignette fällt auch der Versicherungsschutz weg, der bisher Schäden aus Velounfällen gegen über Dritten deckte. Velofahrenden ohne Privathaftpflichtversicherung droht eine Deckungslücke. Im Februar startet das Bundesamt für Strassen (ASTRA) dazu eine Informationskampagne.

Das Bundesparlament hat 2010 die ersatzlose Abschaffung der Velovignette beschlossen. Die entsprechende Gesetzesänderung ist per Anfang 2012 in Kraft getreten. Die 2011er Vignette (inkl. Versicherungsschutz) ist allerdings noch bis 31. Mai 2012 gültig. Die neue Regelung gilt auch für E-Bikes mit Tretunterstützung bis 25 km/h, Motorhandwagen und Elektrorollstühle bis 10 km/h. Weiterhin obligatorisch bleibt die Vignette jedoch für alle übrigen motorisierten Zweiräder, insbesondere Mofas und E-Bikes mit Tretunterstützung über 25 km/h.

Künftig kommen die privaten Haftpflichtversicherungen für Schäden auf, die Velofahrende verursachen. Neu muss somit nicht mehr das Velo versichert sein, sondern die Person, die es benützt. Die Behörden gehen aber davon aus, dass rund zehn Prozent der Schweizer Bevölkerung über keine Privathaftpflichtversicherung verfügen.

Informationskampagne warnt vor Deckungslücke

Personen, die nicht versichert sind, müssen Fremdschäden aus der eigenen Tasche berappen. Mit einer Informationskampagne macht das ASTRA auf die mögliche Versicherungslücke aufmerksam. Auf Flyern und Plakaten in Poststellen, auf Gemeindekanzleien und beim Velofachhandel sowie an Veloveranstaltungen erhalten Bürgerinnen und Bürger Informationen. Zudem ist eine Internet-Seite aufgeschaltet worden.

Weitere Informationen: www.velovignette-ade.ch, info@astra.admin.ch

